



## **REGOLAMENTO**

City Management indice la prima edizione di Musae – Museo Urbano Sperimentale d'Arte Emergente.

### **Art. 1** *Destinatari*

Possono partecipare a Musae artisti di tutte le nazionalità, età massima 35 anni, che operano nelle discipline delle arti visive (pittura, scultura, fotografia, installazione, videoinstallazioni, videoarte, illustrazione, grafica d'arte), land art, body art, performance e arti applicate (design).

### **Art. 2** *Modalità di partecipazione*

l'artista, o il gruppo di artisti, che intende partecipare, può presentare a concorso una sola opera o un solo progetto espositivo, con le seguenti specifiche:

#### **a) Tema**

libero

#### **b) Dimensioni dell'opera/progetto**

- Le opere pittoriche, fotografiche, illustrazioni e grafica d'arte, potranno avere qualsiasi dimensione
- Le sculture non dovranno superare cm. 150X150X220h e 250 Kg di peso.
- Le installazioni non dovranno superare cm. 550X550X520h.
- Le opere di Land Art non dovranno superare cm 1000X500X500h.
- Le opere di video arte (preferibilmente in dvd), dovranno essere della durata massima di 30 minuti e dovranno pervenire già montate o predisposte per la funzione loop.

**N.B:** Le opere voluminose, destinate ad essere insediate nell'ambiente, dovranno essere realizzate con materiali atossici e collocate con supporti o meccanismi che ne convalidino la stabilità e la sicurezza. Dovranno inoltre essere in grado di sopportare l'esposizione climatica e ambientale, senza rischio di deperimento.

#### **c) Documentazione richiesta**

Dopo essersi registrati sul sito [www.eventomusae.com](http://www.eventomusae.com), gli artisti dovranno far pervenire - entro e non oltre il **31 luglio 2006** - a: CITY MANAGEMENT Srl, via F.lli Bronzetti 25, 20129 Milano - la seguente documentazione a mezzo posta, in un plico unico:

1. **domanda di partecipazione**, firmata e redatta secondo il modello allegato, accompagnata dalla fotocopia di un documento di identità;
2. **documentazione** dettagliata del lavoro presentato a concorso, contenente:
  - a) progetto esplicativo dal quale possano emergere indicazioni sulla personale ricerca artistica (lunghezza da 2/5 cartelle max)
  - b) immagini ( supporto in digitale ad alta e a bassa risoluzione):
    - per la pittura, fotografia etc: una o più immagini
    - per le sculture, installazioni etc sono richieste immagini da più prospettive con indicazioni e disegni, utili alla comprensione dell'allestimento e dell'installazione del lavoro
    - per la videoart: frames e una copia del video (preferibilmente in dvd).

**N.B:** In caso di selezione, le immagini dei lavori presentati nella documentazione saranno utilizzate per il catalogo e per il sito; è dunque importantissima la qualità delle stesse
3. **liberatoria** (in allegato), debitamente compilata e firmata:
  - a) per il trattamento dei dati personali
  - b) per l'utilizzo delle immagini dell'opera presentata a concorso.

**N. B:** Nel caso di più autori la liberatoria deve essere sottoscritta da ogni autore.
4. **Ricevuta di versamento** della quota di iscrizione di € 25,00, come contributo alle spese di segreteria, pagabili tramite:
  - bonifico bancario intestato a: City Management, Banca CARIGE Spa, Piazza S. Maria del Suffragio CIN V ABI 06175 CAB 01601 CC 000005150580, specificando nella causale: "Adesione Musae 2006 - Monferrato Casalese",
  - bollettino postale predisposto.

**N.B:**

- La documentazione richiesta e spedita a mezzo posta deve contenere, in ogni sua parte e in maniera leggibile, le indicazioni riguardanti l'autore e l'opera.
- Non saranno esaminati materiali non richiesti (cataloghi, depliant, materiali a stampa).
- Il materiale documentativo presentato dagli artisti per la selezione non sarà restituito.

### **Art. 3** *Selezione e accettazione*

La selezione è finalizzata alla promozione di artisti under 35.

#### **1) Modalità di selezione:**

una prima selezione delle opere avverrà sulla base del progetto presentato e pervenuto a mezzo posta; si consiglia pertanto di attenersi alle indicazioni fornite per i termini e le modalità di partecipazione.

La Giuria, riunita in seduta non pubblica, procederà alla selezione di quaranta artisti e ne comunicherà i nominativi il **4 agosto 2006** sul sito **www.eventomusae.com**.

Il giudizio della Giuria è insindacabile.

### ● In caso di selezione

gli artisti selezionati saranno tenuti a compilare e sottoscrivere la nota di prestito (in allegato), che dovrà pervenire a City Management a mezzo posta, entro il **9 settembre 2006**.

La **nota di prestito** dovrà contenere: i dati personali (di tutti gli autori, nel caso di più autori), la descrizione dell'opera selezionata ed il suo valore\* al pubblico.

La nota di prestito, in caso di accettazione a concorso:

- ha validità per tutta la durata dell'edizione 2006/2007 di MUSAE e per i sei mesi successivi (fino cioè, al 30 aprile 2008)

- autorizza City Management alla vendita dell'opera - e alla cessione a qualunque titolo a terzi – e a percepire una commissione secondo le seguenti specifiche:

**1.** una commissione pari alla somma percepita oltre al 50% del valore\* dichiarato al pubblico nel caso in cui la vendita o la cessione a terzi è realizzata direttamente da City Management,

**2.** una commissione pari al 50% se la cessione in proprietà – derivante dalla vendita - è realizzata dai curatori e dallo stesso autore, conseguentemente all'attività di promozione artistica curata da Musae e/o City Management, in particolare:

**a)** partecipazione dell'artista al circuito Musae

**b)** pubblicazione delle opere sul sito e sul catalogo, riguardante il circuito di appartenenza

**c)** contatto con il pubblico conseguente alla consultazione dell'archivio/artisti e mostre presso la sede del Musae

**d)** l'esposizione e inserimento delle opere in altre iniziative curate da Musae e/o City Management.

All'artista, in caso di vendita o cessione dell'opera a qualsiasi titolo a terzi, sarà corrisposta una commissione pari al 50% del valore\* dichiarato al pubblico;

\* nel quantificare tale valore l'artista deve quindi tener conto della percentuale (50%) a lui spettante nei casi previsti dalla nota di prestito.

Gli artisti selezionati dovranno presentarsi, con l'opera originale, a Casale Monferrato, in Piazza Castello, il giorno **22 settembre 2006** alle **ore 9**.

Dovranno pertanto provvedere, a proprie spese e responsabilità, al trasporto e/o al recapito dell'opera.

**N.B:** In caso in cui il lavoro selezionato sia fatto pervenire direttamente in loco a mezzo posta e/o corriere dovrà essere spedito all'attenzione dell'uff.

Commercio, Industria, Artigianato e Turismo c/o Municipio di Casale Monferrato, via Mameli 10 - 15033 Casale Monferrato AL - specificando chiaramente l'oggetto: "Musae 2006 – Monferrato Casalese"

Il ricevimento dei lavori inviati è previsto dal 1 al 9 settembre, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.30.

Si esenta l'organizzazione e l'ufficio preposto al ricevimento dei lavori e alla loro presa in consegna, da qualunque responsabilità.

Le opere inviate, saranno prese in consegna solo con spese a carico del partecipante.

Le opere giunte da fuori Italia, saranno prese in consegna solo se inviate con importazione temporanea in Italia, esentate di spese di spedizione e IVA.

L'artista, o chi per lui, sarà poi tenuto a presentare il lavoro selezionato agli organizzatori e ai curatori per l'accettazione.

L'accettazione dei lavori a concorso avverrà lo stesso giorno previsto per l'arrivo degli artisti e per l'allestimento (22 settembre 2006).

## **2) Modalità di accettazione**

Le opere selezionate saranno accettate a concorso solo dopo la presa visione da parte degli organizzatori e dei curatori dell'opera stessa e sulla base dei seguenti criteri:

- a)** reale fattibilità di installazione e conformità al progetto presentato e selezionato
- b)** adattabilità al tessuto urbano e ambientale di riferimento.

### **N.B:**

In nessun caso saranno accettati per l'esposizione lavori che, nei significati, nelle parti e nei materiali, danneggino o arrechino disturbo a cose o persone. Tale giudizio di esclusione è insindacabile.

### **- Mancata selezione e/o accettazione:**

In caso di mancata selezione e/o accettazione per l'evento espositivo, non sarà restituito il contributo per le spese di segreteria.

Il materiale ricevuto, concernente le opere non selezionate/accettate per questa edizione, sarà in ogni caso inserito nell'archivio (se munito di liberatorie sulla privacy e per l'utilizzo dell'immagine).

### **● In caso di accettazione**

L'accettazione delle opere a concorso consente agli artisti selezionati di partecipare alla **prima edizione di Musae 2006** del Monferrato Casalese.

Gli artisti dovranno quindi assistere alla conferenza stampa e provvedere personalmente all'allestimento e alla collocazione del proprio lavoro all'interno di location e open air nelle zone individuate per l'esposizione.

Per i partecipanti inoltre è previsto:

- l'inserimento nel catalogo della manifestazione e nel sito collegato
- la consegna del catalogo, del voucher per una struttura convenzionata per l'ospitalità e del gadget dell'iniziativa
- il rilascio di un attestato che certifica la partecipazione alla prima edizione di Musae 2006.

#### **Art. 4** *Evento espositivo*

La rassegna del **Monferrato Casalese s'inaugurerà venerdì 22 settembre 2006 alle ore 18** e rimarrà aperta **fino a domenica 24 settembre 2006 alle ore 21**.

City Management si riserva di individuare altre sedi per divulgare ulteriormente il progetto espositivo.

#### **Art. 5** *Opportunità*

L'artista, o il gruppo di artisti, che entra a far parte del circuito Musae, potrà scegliere tra le seguenti modalità di inserimento:

##### ● **Temporary:**

sono definiti tali gli artisti che hanno limitato la propria adesione prestando l'opera solo nei tempi e nei modi previsti dalla nota di prestito.

Per i Temporary sono previste le seguenti opportunità:

- inserimento nel catalogo, nella pagina web e nell'archivio relativo all'edizione del circuito di appartenenza
- partecipazione alle successive edizioni del circuito, previa nuova iscrizione ai bandi di concorso
- partecipazione ad altre iniziative indette da Musae e/o City Management (nei termini e modi stabiliti dalla nota di prestito)
- cessione dell'opera in proprietà a terzi (nei modi e nei termini stabiliti dalla nota di prestito).

##### ● **Roster:**

la qualità di Roster si ottiene sottoscrivendo la **liberatoria estesa** e cedendo l'opera a Musae in proprietà o in conto vendita.

L'attività di promozione artistica, dedicata ai Roster, prevede le seguenti opportunità:

- partecipazione a tutte o parte delle edizioni dei **circuiti nazionali e internazionali**, senza dover provvedere ad una nuova iscrizione
- inserimento nel **catalogo**, nella **pagina web** e nell'**archivio di tutti i circuiti** cui ha partecipato e al **catalogo generale di Musae**
- partecipazione ad **esposizioni stabili di sezioni permanenti di Musae** o degli stessi Comuni del circuito
- partecipazione ad altre iniziative indette da Musae e/o City Management, senza limiti territoriali e temporali
- **cessione del lavoro in proprietà a terzi** (tra i quali anche agli Sponsor e ai Comuni del circuito ) e relativa corrispondenza della percentuale (del 50% sul valore dell'opera dichiarato al pubblico) prevista per ogni eventuale vendita o cessione dell'opera, a qualunque titolo a terzi, secondo le modalità previste dalla liberatoria estesa sottoscritta
- **aumento di visibilità dell'artista**, conseguente alla promozione, circolazione ed esposizione dell'opera in sedi, concorsi ed iniziative individuate da Musae e/o City Management, senza limiti temporali e territoriali

- realizzazione di una **pagina monografica**, nel sito [www.eventomusae.com](http://www.eventomusae.com), dedicata all'autore e alla *personale produzione artistica*, alla quale saranno applicate le stesse modalità di promozione previste per il lavoro ceduto in conto vendita
- vaglio di ipotesi di **produzione** di lavori in committenza, site-specific o su progetto dell'artista (art. 8)
- varie ed eventuali opportunità che Musae e/o City Management riterrà utili per la promozione dedicata ai Roster.

### **Art. 6** *Catalogo e sito*

Tutte le opere selezionate a concorso saranno inserite nel catalogo relativo al circuito di Musae (se munite di liberatoria sulla privacy e sull'utilizzo delle immagini), che sarà distribuito e divulgato presso le strutture pubbliche di collegamento.

Inoltre, su [www.eventomusae.com](http://www.eventomusae.com) sarà allestita una galleria virtuale dove saranno pubblicati i lavori selezionati degli artisti che hanno partecipato alle varie edizioni del circuito. Il materiale riguardante l'evento sarà inoltre consultabile presso l'archivio-mostre di City Management, via F.lli Bronzetti 25, 20129 Milano.

### **Art. 7** *Restituzione delle opere ammesse*

Le opere degli artisti Temporary (munite quindi solo di nota di prestito) dovranno essere ritirate personalmente, o da un incaricato munito di delega, entro le 24 ore successive alla chiusura dell'evento. Le opere potranno, in ogni caso, essere richieste per eventuali esposizioni e vendite o cedute, a qualunque titolo a terzi, nei tempi e nei modi previsti dalla nota di prestito sottoscritta.

Le opere degli artisti Roster saranno trattenute da Musae e/o City Management che provvederà alla loro custodia e alla loro promozione come previsto dalla liberatoria estesa.

### **Art. 8** *Proprietà e diritti dei progetti e delle opere*

Qualora il progetto presentato dall'artista sia prodotto dalla struttura organizzativa City Management, la proprietà dell'opera è di City Management Srl. Il diritto di proprietà intellettuale delle opere esposte è, sempre e in ogni caso, dell'autore.

### **Art. 9** *Visibilità dell'iniziativa*

L'iniziativa sarà largamente pubblicizzata, sia in ambito nazionale e internazionale, e promossa attraverso tutti i canali d'informazione.

### **Art. 10** *Responsabilità*

Gli organizzatori, pur avendo la massima cura delle opere ricevute, non si assumono alcuna responsabilità per eventuali danni, causati da manomissioni, incendio, furto o altre cause, subiti durante il periodo della manifestazione, del magazzinaggio, dell'esposizione, della giacenza e del trasporto.

Agli artisti è demandato l'eventuale onere di stipulare assicurazioni contro tutti i danni che possono subire e/o arrecare le opere, a terzi, a cose e all'artista

stesso. Gli organizzatori si riservano, inoltre, il diritto di sospendere o modificare il concorso in caso di necessità

### **Art. 11** *Accettazione delle condizioni*

Gli artisti sono garanti dell'originalità dell'opera che presentano e della veridicità dei dati forniti. La partecipazione al concorso implica l'integrale accettazione del presente bando e delle norme in esso contenute.

### **Art. 12** *Privacy*

Le informazioni custodite nel nostro archivio saranno utilizzate per scopi di promozione artistico/culturale e per l'invio del materiale informativo. E' prevista la possibilità di richiederne la rettifica o cancellazione, come previsto dalla legge 675/96 sulla tutela dei dati personali.

### **Art. 13** *Foro competente*

Tutti i rapporti fra gli organizzatori ed i partecipanti sono disciplinati dal presente regolamento e, per tutto quanto non è qui diversamente regolato, valgono le norme di legge. In ogni caso di controversia si applicheranno le leggi e le consuetudini riconosciute in campo nazionale. Il foro competente è quello di Milano.

### **Organizzazione Generale:**

CITY MANAGEMENT Srl

Con il Patrocinio di:

Comune di Casale Monferrato, Provincia di Alessandria

### **Fasi e calendario:**

- Termine per la presentazione della documentazione (a mezzo posta, fa fede la data del timbro postale): **31 luglio 2006**
- Pubblicazione nominativi degli artisti selezionati: **4 agosto 2006**
- Termine presentazione delle note di prestito (per i lavori selezionati): **9 settembre 2006**
- ricevimento opere (selezionate) inviate, a mezzo poste e/o corriere: **dal 9 al 22 settembre 2006**
- Mostra: **22 - 23 - 24 settembre 2006**

Nel corso del **2007 Musae** si snoderà nelle località di: Castelli Romani, Bologna, Parco dell'Etna, Alto Lario, Riviera Ligure, Trento e Rovereto, per poi decollare nel 2008 per il circuito europeo.

Per partecipare ai **prossimi circuiti** si consiglia di consultare il sito [www.eventomusae.com](http://www.eventomusae.com) e verificare l'uscita e le scadenze dei bandi.

Riferimenti telefonici: 02 70009811 FAX 02 70006124  
E-mail: [cityman@edmitalia.it](mailto:cityman@edmitalia.it)  
[www.eventomusae.com](http://www.eventomusae.com)